

Overview

Easy LE Adapter

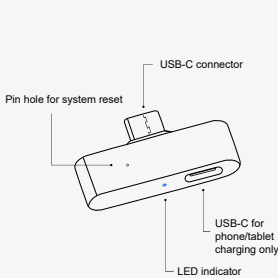
USB Type C Adapter For Bluetooth® LE Audio

Quick Start Guide

Specifications

Model	DLE0101A
Dimensions	W37*D8*H19.7mm
Bluetooth version	Version 5.3
USB interface	Support USB version 2.0 and later
Pairing range	2 meters
USB input	Up to 9V/2A or 5V/3A
Charging method	USB-C charging
Environment condition	In-use temperature: -15°C to +55°C Storage temperature: -25°C to +70°C Relative humidity: 5% to 93%
Features	Supports pass-through charging through the adapter Supports earphone, headset, hearing instrument etc.
Intended user group	Adults and children older than 36 months
Frequency range: 2400-2483.5MHz Transmitter power: < 20dBm This product has been manufactured by Minami Acoustics Limited. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Minami Acoustics Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Android™ is a trademark of Google LLC. Importer to EU: SBO Hearing A/S Kongebakken 9 DK-2765 Smørum Denmark.	

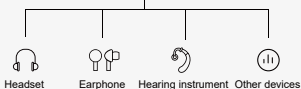
Application



Host device (PC/Android™ phone/Android™ tablet)

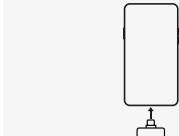
Easy LE Adapter (Dongle)

※ Bluetooth LE Audio for streaming audio and video calls



※ Only support for Bluetooth LE Audio devices

1 Connect the adapter to your host device



EN

Plug the adapter into your host device (phone, tablet, PC). The adapter will automatically power on and enter pairing mode for initial use (if no previous pairing is found).

DE

Stecken Sie den Adapter in Ihr Host-Gerät (Telefon, Tablet, PC). Der Adapter wird automatisch eingeschaltet und tritt in den Kopplungsmodus für die Erstverbindung ein (wenn keine frühere Kopplung gefunden wird).

FR

Branchez l'adaptateur dans votre appareil hôte (téléphone, tablette, PC). L'adaptateur s'allumera automatiquement et entrera en mode d'appariement pour une utilisation initiale (si aucune connexion précédente n'est trouvée).

IT

Collega l'adattatore al tuo dispositivo host (telefono, tablet, PC). L'adattatore si accenderà automaticamente ed entrerà in modalità di accoppiamento per l'uso iniziale (se non viene trovato nessun accoppiamento precedente).

ES

Conecta el adaptador a tu dispositivo principal (teléfono, tableta, PC). El adaptador se encenderá automáticamente y entrará en modo de emparejamiento para el uso inicial (si no se encuentra ningún emparejamiento anterior).

PT

Ligue o adaptador ao seu dispositivo hospedeiro (telefone, tablet, PC). O adaptador irá ligar automaticamente e entrará em modo de emparelhamento para uso inicial (se não for encontrada uma emparelhamento anterior).

NL

Steek de adapter in uw hostapparatuur (telefoon, tablet, pc). De adapter wordt automatisch ingeschakeld en gaat in koppelingsmodus voor eerste gebruik (indien er geen eerdere koppeling wordt gevonden).

EL

Συνδέστε τον προσαρμογέα στη συσκευή φάκελ/η σας (τηλέφωνο, tablet, PC). Ο προσαρμογέας θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα μπει σε λειτουργία σύνδεσης για αρχική χρήση (αν δεν βρεθεί προηγούμενη σύνδεση).

DA

Tilslut adapteren til din værtsenhed (telefon, tablet, pc). Adapteren tændes automatisk og går i paringsstand, hvis den ikke tidligere er blevet parret med enheden.

SV

Anslut adaptern till din enhet (telefon, surfplatta, dator). Adaptern kommer automatiskt att slås på och går in i parningsläge för initialt användning (om ingen tidigare parningskoppling hittas).

FI

Liitä sovittin isäntälaitteeseen (puhelin, tabletti, tietokone). Sovitin käynnistyy automaattisesti ja siirtyy pariliitäntätilaan ensimmäistä käyttökertaa varten (jos aiempaa pariliitettä ei löydy).

PL

Podłącz adapter do urządzenia głównego (telefon, tablet, komputer). Adapter automatycznie się włączy i przejdzie w tryb parowania do pierwszego użycia (jeśli nie zostanie znaleziona wcześniejsza parowanie).

ZH-CHS

將適配器插入主設備（手機、平板電腦、PC），適配器將自動啟動並進入配對模式以進行初始使用（如果找不到先前的配對）。

ZH-CHT

將適配器插入主設備（手機、平板電腦、PC），適配器將自動啟動並進入配對模式以進行初始使用（如果找不到先前的配對）。

TR

Adaptörü ana cihazınıza (telefon, tablet, PC) takın. Adaptör otomatik olarak açılacak ve ilk kullanımı için eşleşme moduna girecektir (önceki eşleşme bulunamazsa).

JA

アダプタをホストデバイス（電話、タブレット、PC）に接続してください。アダプタは自動的に電源がオンになり、初回使用時にペアリングモードに入ります（以前のペアリングが見つからない場合）。

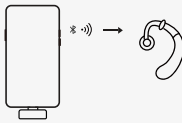
ID

Sambungkan adapter ke perangkat host Anda (telepon, tablet, PC). Adapter akan secara otomatis menyala dan masuk ke mode pairing untuk penggunaan awal (jika tidak ditemukan pairing sebelumnya).

KO

어댑터를 호스트 장치(휴대폰, 태블릿, PC)에 연결하십시오. 어댑터는 자동으로 켜지고 초기 사용을 위해 페어링 모드로 들어갑니다(이전 페어링이 없는 경우).

2 Paring your LE Audio devices



EN

In pairing mode, the LED indicator on the adapter will flash blue. Check instructions of your LE Audio device to also put it in pairing mode. The LED on the adapter turns solid blue for 5 seconds, then off when paired. Reconnect: Re-insert adapter if connection is lost. Please note that some controls on your LE Audio device might not function with the adapter. Use your host device to accept/decline calls.

DE

Im Kopplungsmodus blinkt die LED-Anzeige am Adapter blau. Überprüfen Sie die Anweisungen Ihres LE-Audiogeräts, um es ebenfalls in den Kopplungsmodus zu versetzen. Die LED am Adapter leuchtet für 5 Sekunden durchgehend blau und erlischt dann, wenn die Verbindung hergestellt ist. Neu verbinden: Stecken Sie den Adapter erneut ein, wenn die Verbindung verloren geht. Bitte beachten Sie, dass einige Steuerungen an Ihrem LE-Audiogerät mit dem Adapter möglicherweise nicht funktionieren. Verwenden Sie Ihr Host-Gerät, um Anrufe anzunehmen/beenden.

How to use

FR

En mode de couplage, le voyant LED de l'adaptateur clignotera en bleu. Consultez les instructions de votre appareil audio LE pour le mettre également en mode de couplage. La LED de l'adaptateur devient bleue fixe pendant 5 secondes, puis s'éteint une fois appariée. Reconnectez : Réinsérez l'adaptateur si la connexion est perdue. Veuillez noter que certaines commandes de votre appareil audio LE peuvent ne pas fonctionner avec l'adaptateur. Utilisez votre appareil hôte pour accepter/terminer les appels.

IT

In modalità di abbinamento, l'indicatore LED sull'adattatore lampeggerà blu. Controlla le istruzioni del tuo dispositivo audio LE per metterlo anche in modalità di abbinamento. Il LED dell'adattatore diventa blu fisso per 5 secondi, poi si spegne quando è abbinato. Riconnetti: reinserisci l'adattatore se la connessione viene persa. Si noti che alcuni controlli sul dispositivo audio LE potrebbero non funzionare con l'adattatore. Utilizzarlo il dispositivo sul per accettare/terminare le chiamate.

ES

En modo de emparejamiento, el indicador LED del adaptador parpadeará en azul. Consulte las instrucciones de su dispositivo de audio LE para ponerlo también en modo de emparejamiento. El LED del adaptador se enciende en azul fijo durante 5 segundos y luego se apaga cuando está emparejado. Reconectar: Vuelva a insertar el adaptador si se pierde la conexión. Tenga en cuenta que algunos controles en su dispositivo de audio LE pueden no funcionar con el adaptador. Utilice su dispositivo anfitrión para aceptar/terminar llamadas.

PT

No modo de emparelhamento, o indicador LED no adaptador piscará em azul. Verifique as instruções do seu dispositivo de áudio LE para colocá-lo também no modo de emparelhamento. O LED no adaptador fica azul sólido por 5 segundos e depois desliga quando emparelhado. Reconectar: Reinsira o adaptador se a conexão for perdida. Observe que alguns controles no seu dispositivo de áudio LE podem não funcionar com o adaptador. Use o seu dispositivo host para aceitar/encerrar chamadas.

NL

In de koppelmodus knipbert de LED-indicator op de adapter blauw. Controleer de instructies van uw LE-audioparaat om het ook in de koppelmodus te zetten. De LED op de adapter wordt gedurende 5 seconden continu blauw en gaat dan uit wanneer gekoppeld. Opnieuw verbinden: Steek de adapter opnieuw in als de verbinding verloren gaat. Hou er rekening mee dat sommige bedieningselementen op de LE-audioparaat mogelijk niet werken met de adapter. Gebruik uw hostapparaat om oproepen te accepteren/beëindigen.

EL

Σε λειτουργία σύνδεσης, η ένδειξη LED στον προσαρμογέα θα αναβοβλίνει μπλε. Ελέγξτε τις οδηγίες της συσκευής ήχου LE για να την θέσετε επίσης σε λειτουργία σύνδεσης. Η ένδειξη LED στον προσαρμογέα γίνεται σταθερή μπλε για 5 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια σβήνει όταν συνδεθείτε. Ανασυνδέστε: Επανεκκινήστε τον προσαρμογέα εάν η σύνδεση χαθεί. Παρακαλώ σημειώστε ότι ορισμένα χαρακτηριστικά της συσκευής ήχου LE ενδέχεται να μην λειτουργούν με τον προσαρμογέα. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή υποδοχής σας για να αποδεχτείτε/τερματίσετε κλήσεις.

DA

I paringsstand vil LED-indikatoren på adapteren blinke blåt. Følg vejledningen til din LE Audio-enhed for også at sætte den i paringsstand. LED'en på adapteren lyser blåt i fem sekunder og slukker derefter, når den er parret. Genparing: Sæt adapteren i igen, hvis forbindelsen bliver afbrudt. Bemærk, at visse af din LE Audio-enheds funktioner muligvis ikke kan bruges med adapteren. Accepter og afslut opkald via den enhed, du har tilsluttet.

SV

I parningsläge kommer LED-indikatorn på adaptern att blinka blått. Kontrollera instruktionerna för din LE Audio-enhet för att också sätta den i parningsläge. LED-lampan på adaptern blir stadigt blå i 5 sekunder och släcks sedan när den är parad. Återanslut: Sätt i adaptern igen om anslutningen förlovas. Observera att vissa kontroller på din LE Audio-enhet kanske inte fungerar med adaptern. Använd din värdenhet för att acceptera/avsluta samtal.

FI

Pariliitäntätilassa sovittimen LED-merkkivalo vilkkuu sinisenä. Tarkista LE Audio laite ohjeista, kuinka laittaa sekin pariliitäntätilaan. Sovittimen LED-valo muuttuu kiinteäksi siniseksi 5 sekunnin ajaksi ja sammuu sitten, kun liitteen on paritettu. Yhdistä uudelleen: Aseta sovitin uudelleen, jos yhteyks katkeaa. Huomaa, että jotkin LE Audio laite toiminnot eivät välttämättä toimi sovittimen kanssa. Käytä isäntälaitetta puheluiden hyväksymiseen/lopettamiseen.

PL

W trybie parowania wskaźnik LED na adapterze będzie migał na niebiesko. Sprawdź instrukcję swojego urządzenia LE Audio, aby również wprowadzić je w tryb parowania. Dioda LED na adapterze zaświeci się na stałe na niebiesko na 5 sekund, a następnie wyłączy się po sparowaniu. Ponowne połączenie: Ponownie włoż adapter, jeśli połączenie zostanie utracone.

Należy pamiętać, że niektóre funkcje na urządzeniu LE Audio mogą nie działać z adapterem. Użyj urządzenia głównego, aby odebrać/zakończyć połączenia.

ZH-CHS

在配對模式下，適配器上的LED指示燈將閃爍藍色。請檢查您的LE音頻設備的說明書，也將其置于配對模式。當配對成功時，適配器上的LED指示燈會變為藍色常亮5秒鐘，然後熄滅。重新連接：如果連接丟失，請重新插入適配器。請注意，您的LE音頻設備上的某些控制可能無法與適配器一起使用。請使用主設備接聽/結束通話。

ZH-CHT

在配對模式下，適配器上的LED指示燈將閃爍閃爍藍色。請檢查您的LE音頻設備的說明書，也將其置于配對模式。當配對成功時，適配器上的LED指示燈會變為藍色常亮5秒鐘，然後熄滅。重新連接：如果連接丟失，請重新插入適配器。請注意，您的LE音頻設備上的某些控制可能無法與適配器一起使用。請使用主設備接聽/結束通話。

TR

Eşleşme modunda, adaptördeki LED göstergisi mavi yanıp sönecektir. LE Ses cihazınıza da eşleşme moduna almak için talimatlarını kontrol edin. Eşleştiğinde, adaptördeki LED 5 saniye boyunca sabit mavi yanar ve sonra kapanır. Yeniden bağlanma: Bağlantı kesilirse adaptörü yeniden takın. Lütfen dikkat edin, LE Ses cihazınızda bazı kontrollerin adaptörle çalışmayabileceğini unutmayın. Görüşme için cevaplamak/sonlandırmak için ana cihazınızı kullanın.

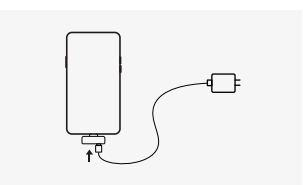
How to use

JA
ペアリング:ペアリングモードでは、アダプターのLEDインジケータが高速で青く点滅します。LEオーディオデバイスがペアリングモードになっていることを確認してください。デバイスがペアリングされるまで、アダプターのLEDは5秒間青く点灯し、その後消灯します。再接続:接続が切断された場合は、アダプターを抜き差ししてください。ただし、LEオーディオデバイスの一部のコントロールは、アダプターと完全に動作しない場合があります。通話の受け入れ/終了や音量の調整は、ホストデバイスを使用してください。

ID
Pemakatan: Dalam mode pemakatan, indikator LED pada adapter akan berkedip cepat berwarna biru. Pastikan perangkat LE Audio Anda juga berada dalam mode pemakatan. Setelah perangkat dipaketkan, indikator LED pada adapter akan menyala biru solid selama 5 detik sebelum mati. Rekoneksi: Lepaskan dan masukkan kembali adapter jika koneksi terputus. Harap dicatat bahwa beberapa kontrol pada perangkat LE Audio Anda mungkin tidak sepenuhnya berfungsi dengan adapter. Gunakan perangkat induk Anda untuk menerima/mengakhiri panggilan dan menyesuaikan volume.

KO
페어링: 페어링 모드에서, 어댑터의 LED 표시등이 빠르게 파란색으로 깜빡입니다. LE 오디오 장치와 페어링 모드에 있는지 확인하십시오. 장치와 페어링되면 어댑터의 LED 표시등이 5초 동안 장엄인 파란색으로 켜진 후 꺼집니다. 다시 연결: 연결이 끊어진 경우, 어댑터를 분리하고 다시 연결하십시오. 다만, 일부 LE 오디오 장치의 제어는 어댑터와 완전히 작동하지 않을 수 있습니다. 통화 수락/종료 및 볼륨 조절은 호스트 장치를 사용하세요.

3 Charging phone/tablet while using adapter



EN
Connect your power charging cable into the adapter to charge the phone/tablet. Please note that USB data transfer is not available while using the adapter and that PC charging via the adapter is not possible.

DE
Schließen Sie Ihr Strom-Ladekabel an den Adapter an, um das Telefon/Tablet aufzuladen. Bitte beachten Sie, dass während der Verwendung des Adapters kein USB-Datentransfer möglich ist und das Aufladen Ihres PCs über den Adapter nicht möglich ist.

FR
Connectez votre câble de charge dans l'adaptateur pour charger votre téléphone ou tablette. Veuillez noter que le transfert de données USB n'est pas disponible lorsque de l'utilisation de l'adaptateur et que la charge de votre PC via l'adaptateur n'est pas possible.

IT
Collega il cavo di alimentazione all'adattatore per caricare il telefono / tablet. Si prega di notare che durante l'utilizzo dell'adattatore non è possibile effettuare la trasmissione dati tramite USB e che non è possibile caricare il PC tramite l'adattatore.

ES
Conecta el cable de carga a la adaptador para cargar el telefono/tableta. Ten en cuenta que la transferencia de datos USB no está disponible mientras se usa el adaptador y que la carga del PC a través del adaptador no es posible.

PT
Conecte o cabo de carregamento na adaptador para carregar o celular/tablet. Por favor, note que a transferência de dados USB não está disponível durante o uso do adaptador e que a carga do seu PC via adaptador não é possível.

NL
Sluit uw oplaadkabel aan op de adapter om de telefoon / tablet op te laden. Houd er rekening mee dat USB-gegevensoverdracht niet mogelijk is tijdens het gebruik van de adapter en dat opladen van de pc via de adapter niet mogelijk is.

EL
Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στον προσαρμογέα να για φορητότε το τηλέφωνο / tablet. Σημειώστε ότι η μεταφορά δεδομένων USB δεν είναι διαθέσιμη κατά τη χρήση του προσαρμογέα και ότι η φόρτιση του υπολογιστή σας μέσω του προσαρμογέα δεν είναι δυνατή.

DA
Tilslut dit strømledningskabel til adapteren for at oplade din telefon/tablet. Bemærk venligst, at usb-dataoverførsel ikke er muligt ved brug af adapteren, og at opladning af din pc via adapteren ikke er mulig.

SV
Anslut din strömladdningskabel till adaptern för att ladda telefonen / surfplattan. Observera att USB-dataöverföring inte är tillgänglig under användning av adaptern och att laddning av din dator via adaptern inte är möjligt.

FI
Liitä virtalaturisi kaapeli adapteriin puhelimen / tabletin lataamiseksi. Huomaa, että USB-tietojen siirto ei ole käytettävissä sovitimen käyttöö varten ja tietokoneen lataaminen sovitimen kautta ei ole mahdollista.

PL
Podłącz swój kabel ładowania do adaptera, aby naładować telefon/tablet. Należy pamiętać, że podczas korzystania z adaptera nie jest dostępny transfer danych USB, a ładowanie komputera za pośrednictwem adaptera jest niemożliwe.

ZH-CHS

将电源充电线插入适配器为手机或平板电脑充电。请注意，在使用适配器时不可进行USB数据传输，并且不能通过适配器为电脑充电。

ZH-CHT

將電源充電線插入適配器為手機或平板電腦充電。請注意，在使用適配器時不可進行USB數據傳輸，並且不能通過適配器為電腦充電。

TR

Telefonu / tabletinizi şarj etmek için güç şarj kablınızı adaptöre bağlayın. Lütfen unutmayın, adaptörün kullanırken USB veri transferi mümkün değildir ve bilgisayarınızın adaptör aracılığıyla şarj edilmesi mümkün değildir.

JA
アダプターに電源充電ケーブルを接続して、携帯電話またはタブレットを充電してください。アダプターを使用するときはUSBデータ転送ができません。また、アダプターを介してPCを充電することはできませんことに注意してください。

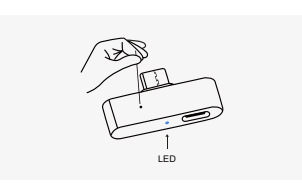
ID

Sambungkan kabel pengisian daya ke adaptor untuk mengisi daya ponsel atau tablet. Harap dicatat bahwa transfer data USB tidak tersedia saat menggunakan adaptor dan bahwa pengisian daya PC melalui adaptor tidak mungkin.

KO

전원 충전 케이블을 어댑터에 연결하여 휴대 전화 또는 태블릿을 충전하세요. 어댑터 사용 중에는 USB 데이터 전송이 사용될 수 없으며, 어댑터를 통해 PC를 충전할 수 없습니다.

4 System reset & enter pairing mode



EN

Use a pointy tool to press the system reset button until the LED starts flashing blue. This indicates that the adapter is in pairing mode, ready to pair with a new device.

DE

Verwenden Sie ein spitzes Werkzeug, um die System-Reset-Taste zu drücken, bis die LED blau blinkt. Dies zeigt an, dass der Adapter im Pairing-Modus ist und bereit ist, mit einem neuen Gerät gekoppelt zu werden.

FR

Utilisez un outil pointu pour appuyer sur le bouton de réinitialisation du système jusqu'à ce que la LED commence à clignoter en bleu. Cela indique que l'adaptateur est en mode d'appariement, prêt à être associé à un nouveau dispositif.

IT

Utilizzare un attrezzo appuntito per premere il pulsante di ripristino del sistema fino a quando il LED inizia a lampeggiare in blu. Ciò indica che l'adattatore è in modalità di accoppiamento, pronto per essere accoppiato con un nuovo dispositivo.

ES

Utilice una herramienta puntiaguda para presionar el botón de reinicio del sistema hasta que el LED comience a parpadear en azul. Esto indica que el adaptador está en modo de emparejamiento, listo para emparejar con un nuevo dispositivo.

PT

Use uma ferramenta pontiaguda para pressionar o botão de redefinição do sistema até que o LED comence a piscar em azul. Isso indica que o adaptador está no modo de emparelhamento, pronto para se emparelhar com um novo dispositivo.

NL

Gebruik een puntig gereedschap om op de systeemresetknop te drukken totdat de LED blauw begint te knipperen. Dit geeft aan dat de adapter in koppelingsmodus is, klaar om te koppelen met een nieuw apparaat.

EL

Χρησιμοποιήστε ένα αιχμηρό εργαλείο να να πιεστήτε το κουμπι επαναρρόφας συστήματος μέχρι ο δείκτης LED να αρχίσει να αναβοσβήνει μπλε. Αυτό υποδηλώνει ότι ο προσαρμογέας είναι σε κατάσταση συζεύξης, έτοιμος να συζευχθεί με μια νέα συσκευή.

DA

Brug et spidst værktøj til at trykke på nulstillingsknappen, indtil LED'en begynder at blinke blåt. Dette indikerer, at adapteren er i parningsstand og klar til at blive parret med en ny enhed.

SV

Använd ett spetsigt verktyg för att trycka på systemåterställningsknappen tills LED-lampan börjar blinka blått. Detta indikerar att adaptorn är i pareringsläge och redo att parkera med en ny enhet.

FI

Käytä terävää työkalua painaaksesi järjestelmän palautuspainiketta, kunnes LED alkaa vilkkua sinisenä. Tämä osoittaa, että sovitin on paritus-tilassa ja valmis parittamaan uuden laitteen kanssa.

PL

Uży ostrego narzędzia, aby nacisnąć przycisk resetowania systemu, aż dioda LED zacznie migotać na niebiesko. Oznacza to, że adapter jest w trybie parowania, gotowy do sparowania z nowym urządzeniem.

ZH-CHS

使用尖锐的工具按系统重置按钮，直到LED开始快速闪烁蓝色。这表示适配器处于配对模式，准备好与新设备进行配对。

ZH-CHT

使用尖锐的工具按系統重置按鈕，直到LED開始快速閃爍藍色。這表示適配器處於配對模式，準備好與新設備進行配對。

TR

Yeni bir cihazla eşleştirmek için adaptörün sistem sıfırlama düğmesine kesin bir araçla basarak LED'in mavi yanıp söndüğünü görene kadar bekleyin. Bu, adaptörün eşleştirme modunda olduğunu ve yeni bir cihaz ile eşleştirilmeye hazır olduğunu gösterir.

JA

先鋭なツールを使用してシステムリセットボタンを押し、LEDが青く点滅し始めるまで待ちます。これにより、アダプターがペアリングモードであることが示され、新しいデバイスとペアリングする準備が整っています。

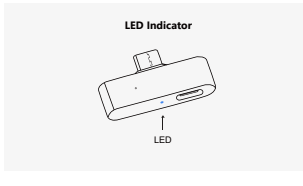
ID

Gunakan alat tajam untuk menekan tombol reset sistem sampai LED mulai berkedip biru. Ini menandakan bahwa adapter berada dalam mode pemakatan, siap untuk dipaketkan dengan perangkat baru.

KO

예비 장치와 페어링하기 위해 어댑터의 시스템 리셋 버튼을 뾰족한 도구로 누르면 LED가 파란색으로 깜박이기 시작합니다. 이것은 어댑터가 페어링 모드에 있으며 새로운 장치와 페어링 준비가 된 것을 나타냅니다.

Indicator description



EN

Pairing: Flashing blue light.
Pair: Steady blue light for 5 seconds and then turns off.

DE

Koppeln: Blaues Blinken.
Gekoppelt: Stetiges blaues Licht für 5 Sekunden und dann erlischt es.

FR

Appairage: Clignotement bleu.
Appairé: Lumière bleue fixe pendant 5 secondes puis s'éteint.

IT

Accoppiamento: Lampeggiante blu.
Accoppiato: Luce blu fissa per 5 secondi e poi si spegne.

ES

Emparejamiento: Luz azul parpadeante.
Emparejado: Luz azul fija durante 5 segundos y luego se apaga.

PT

Emparelhamento: Luz azul piscando.
Emparelhado: Luz azul constante por 5 segundos e depois desliga.

NL

Koppelen: Knipperend blauw.
Gekoppeld: Continu blauw licht gedurende 5 seconden en gaat dan uit.

EL

Συζεύξη: Αναβοσβήνει μπλε.
Συζευγμένο: Σταθερό μπλε φως για 5 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει.

DA

Pairing: LED blinker blåt.
Pair: LED lyser blåt i fem sekunder og slukker derefter.

SV

Parkoppling: Blinkande blå.
Parkopplad: Fast blått ljus i 5 sekunder och stängs sedan av.

FI

Yhdistäminen: Sininen vilkkuu.
Yhdistetty: Vakaa sininen valo 5 sekuntia ja sammuu sitten.

PL

Parowanie: Migający niebieski.
Sparowany: Stałe niebieskie światło przez 5 sekund, a następnie gaśnie.

ZH-CHS

配对中:蓝灯闪烁。
已配对:蓝灯保持亮5秒,然后熄灭。

ZH-CHT

配對中:藍燈閃爍。
已配對:藍燈保持亮5秒,然後熄滅。

TR

Eşleştiriliyor: Mavi yanıp söniyor.
Eşleştirildi: Mavi ışık 5 saniye sabit yanar ve sonra kapanır.

JA

ペアリング中:青色の点滅。
ペアリング完了:青色のライトが5秒間点灯し、その後消灯します。

ID

Pemasangan: Lampu biru berkedip.
Terpasang: Lampu biru menyala selama 5 detik lalu mati.

KO

페어링 중: 파란색 깜박임.
페어링 완료: 파란색 불빛이 5초 동안 켜졌다가 꺼짐.

After-sales

Faulty products to be returned to your local retailer or to:

Demant Operations Poland Sp. z o.o.

ul. Lubieszynska 59, Mierzyn 72-006 Mierzyn, Poland

Sημειώσεις περί διάθεσης

- To σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου στο προϊόν και στη συσκευασία υποδεικνύει ότι τα προϊόντα αυτά δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά στο τέλος της λειτουργικής ζωής τους. Για τη διάθεση των συσκευασιών, παρακαλούμε να τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς για τον διαχωρισμό των αποβλήτων που ισχύουν στη χώρα σας.

- Για περισσότερές πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής, Η χωριστή συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και συσκευασιών χρησιμοποιείται για την προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και της ανακύκλωσης και για την πρόληψη των αρνητικών επιπτώσεων που προκαλούνται π.χ. διαηκτικές επιδίδονες ουσίες που περιέχονται στα προϊόντα αυτά. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας

DA

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Læs hele sikkerhedsvejledningen og sikkerhedsvejledningen (som medfølger) omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
- Sikkerhedsvejledningen skal altid følge produktet, hvis det videregives til tredje part.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det er åbenlyst beskadiget eller defekt.
- Brug kun produktet i miljøer, hvor trådløs transmission er tilladt.
- Sæt dig ind i relevante landesspecifikke bestemmelser, før du tager produktet i brug!

Forebyggelse af ulykker og sundhedsfare

- Opbevar produktet og emballage uden for børns og kæledyrs rækkevidde for at forhindre ulykker og kvælningsfare.

Forebyggelse af funktionsfejl og skader på produktet

- For at undgå korrosion og deformation skal produktet altid holdes tørt, og det må ikke udsættes for voldsomme temperaturer (hårtør, radiatorer, anbringelse i sollys i længere tid og lign.).

- Produktet må kun rengøres med en blød, tør klud.

- Beskyt produktet mod kemikalier i kosmetik, hårspray, parfume, aftershave, solcreme og insektmiddel, da de kan beskadige produktet.

Tilsliget anvendelse/erstatningsansvar

- Dette produkt er designet til at blive tilsluttet en mobiltelefon, tablet eller PC med USB-C indgang. Det anses for at være uhenigtsansvarlig brug, hvis dette produkt anvendes på nogen måde, der ikke er beskrevet i de medfølgende brugsanvisninger.
- Vi fraskriver os ethvert erstatningsansvar for skader, der skyldes forkert eller hårdhændet behandling af produktet.
- Vi er ikke ansvarlige for skader på USB-enheder, der ikke overholder USB-specifikationerne.

Bemærkninger om bortskaffelse

- Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul på produktet og emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af deres levetid men skal bortskaffes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldssortering med henblik på emballagerne.

- Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunkontoret. Den separate indsamling af udtjnt el- og elektronikudstyr og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvindingen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indeholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

SV

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs säkerhetsguiden och snabbguiden (som medföljer) noggrant innan du använder produkten.
- Bifoga alltid denna säkerhetsguide om du ger produkten till tredje part.
- Använd inte en produkt om det är uppenbart att den är defekt.
- Produkten får endast användas på platser där trådlös överföring är tillåten.
- Observera föreskrifterna om detta i ditt land innan du använder produkten!

Förhindra hälsoskador och olyckor

- Förvara produkten och förpackningsdelar utom räckhåll för barn och husdjur för att förebygga olyckor och kvävningsrisk.

Förhindra produktskada och felfunktion

- Håll alltid produkten torr och utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmeare, längre exponering för solljus, osv.) för att undvika korrosion eller deformation.
- Rengör endast produkten med en mjuk och torr trasa.
- Skydda produkten mot smink, hårspray, parfym, aftershave, solskyddsmedel och insektmedel som kan skada produkten.

Avsedd användning/ansvar

- Produkten är avsedd att anslutas till en dator. Om denna produkt används på sätt som inte nämns i medföljande bruksanvisning betraktas det som felaktig användning. Vi fransäger oss allt ansvar för skador som uppstår till följd av felaktig eller oaksamt hantering av produkten.
- Vi ansvarar inte för skador på USB-enheter som inte uppfyller USB-specifikationerna.

Bortskaffning

- Symbolen med den överstrukna soputturen på produkten, batterier/uppladdningsbara batterier och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.

- Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun. Ett separat insamlande av gamla elektriska och elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter exempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue turvaohje, pikaopas (jos mukana) huolellisesti ja kokonaan ennen tuotteen käyttöä.
- Liitä tämä turvaohje aina mukaan, jos annat tuotteen kolmansien osapuolien käyttöön.
- Älä käytä selvästi viallista tuotetta.
- Käytä tuotetta vain ympäristöissä, joissa langaton käyttö on sallittua.
- Ennen kuin otat tuotteen käyttöön, otta huomioon maakohtaiset määräykset!
- Terveyshaittojen ja onnettomuksien estäminen**
- Pida tuote ja pakkauksen osat lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa onnettomuksien ja nielemisvaaran välttämiseksi.

Tuotteen vahingoittumisen ja toimintahäiriöiden estäminen

- Pida tuote aina kuivana äläkä altista sitä äärimmäisille lämpötiloille (huustenkuivaaja, lämmitin, jatkuva altistuminen auringonvalolle jne.) korrosion ja epämuodostuman välttämiseksi.
- Puhdista tuote vain pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Suojaa tuote kosmetikan, hiussuihkeiden, parfyymien, partavesien, aurinkovoiteiden ja hyttyskäärttimien sisältämillä kemikaaleilla, koska ne voivat vahingoittaa tuotetta.

Tarkoitettu käyttö/vastuullisuus

- Tämä tuote on tarkoitettu liitettäväksi tietokoneeseen. Epätarkoituksenmukaisella käytöllä tarkoitetaan tilannetta, jossa tuotetta käytetään tavalla, jota ei ole mainittu kyselyissä käyttöohjeissa. Emme otta vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat tämän tuotteen virheellisestä tai väärinkäytöstä. Emme ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat USB-laitteille, jotka eivät täytä USB-määrittystä.

Häivittäminen

- Tuotteessa ja pakkauksessa oleva ylivuivattu pyörillä olevan jätetynnyrin merkki muistuttaa siitä, että näitä tuotteita ei saa hävittää käytön lopussa tavanomaisten talousjätteiden joukossa, vaan tuote on toimitettava hävitetäväksi sen kaltaisille tuotteille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Pakkauksiin liittyen huomioi oman maasi jätteiden lajittelu koskeva lainsäädäntö.

- Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallishallinnosta, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä. Eriksien tapahtuvan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja pakkautsen keräämisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektroniikkaromun uusiokäyttöä niin materiaalien osalta kuin uusikassin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin sinulla on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

PL

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy uważnie i w pełni przeczytać instrukcje bezpieczeństwa oraz skróconą instrukcję obsługi (dostarczone z produktem).
- W przypadku przekazywania produktu stronom trzecim należy zawsze dołączyć te instrukcje bezpieczeństwa.
- Nie stosować produktu z widocznymi wadami.
- Produkt należy używać tylko w środowiskach, w których jest dopuszczalne stosowanie transmisji bezprzewodowej.
- Przed uruchomieniem produktu należy postępować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi!

Zapobieganie obrażeniom i wypadkom

- Trzymać produkt i części opakowania poza zasięgiem dzieci i zwierząt, aby zapobiec wypadkom i zagrożeniu udławieniem.

Zapobieganie uszkodzeniom produktu i wadliwemu działaniu

- Zawsze utrzymywać produkt w suchym stanie i nie narażać go na działanie ekstremalnych temperatur (suszarka, grzejnik, długie narażenie na promienie słoneczne itp.), aby zapobiec korozji lub zniekształceniom.
- Czyścić produkt wyłącznie miękką, suchą szcierzką.
- Chronić produkt przed substancjami chemicznymi w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania i środkach odstraszających owady, ponieważ mogą uszkodzić produkt.

Przeznaczenie/odpowiedzialność

- Ten produkt został opracowany w celu podłączenia do urządzenia komputerowego. Jeśli produkt jest używany w sposób nieprzewidziany w instrukcji użytkowania, uważa się to za niewłaściwe użycie. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego lub nierozważnego korzystania z produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń USB, które nie spełniają wymagań specyfikacji USB.

Informacje dotyczące utylizacji

- Symbol przekreślonego śmietnika na półkach umieszczony na produkcie i/lub opakowaniu oznacza, że tych produktów nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz muszą być one utylizowane osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących segregacji odpadów.

- Dodatkowe informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, gminnych punktach zbiórki odpadów. Osobne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych i opakowań służy wspieraniu recyklingu i/ lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimalizowaniu ich negatywnego wpływu na środowisko, np. ze względu zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia publicznego.

ZH-CSH

重要安全说明

- 使用产品之前，请仔细阅读安全指南、快速入门指南（随机附带）。
- 不要使用有严重缺陷的产品。
- 将产品交给第三方时，请务必附上本安全指南。
- 仅在允许无线传输的环境中使用本产品。
- 在使用产品之前，请遵守相应的国家/地方法规！

防止健康受损和事故

- 请将产品和包装部件放在儿童和宠物接触不到的地方，以防发生意外和窒息危险

防止产品损坏和故障

- 始终保持产品干燥，不要将其暴露于极端温度下（吹风机、加热器、长时间暴露在下雪等），以免腐蚀或变形。
- 只能用柔软的干布清洁产品。
- 消费者若使用电源适配器供电，则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的电源适配器。

预期用途/责任

- 本产品设计用于连接到计算机。如果本产品被用于相关产品指南中未提及的任何其他应用，则被视为使用不当。对因滥用或不规范使用产品造成的损坏，我们概不承担任何责任。
- 对于不符合 USB 规格的 USB 设备损坏，我们不承担任何责任。

有害有毒物质或元素声明						
部件	有害物质					
铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多环联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
产品主体	X	0	0	0	0	0
线材组件	0	0	0	0	0	0
PCBA板	0	0	0	0	0	0

本表格依据SJ/T 11364的限定编制
0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
X：表上该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

在中华人民共和国境内销售的电气电子产品上将有印“环保使用期”(EUPU)符号。
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

ZH-CHT

重要安全須知

- 使用本產品前，請仔細閱讀安全指南、快速指南（如附）。
- 將本產品移交給協力廠商時，務必附上本安全指南。
- 若本產品有明顯瑕疵，請勿使用。
- 僅在允許無線傳輸的環境中使用本產品。
- 開始使用本產品前，請遵守相關國家特定法規！

預防健康損害及意外事故

- 請將產品主機和包裝內零件放置於兒童及寵物無法觸及之處，以防發生意外或氣道阻塞事故。

預防產品損壞及故障

- 務必保持產品乾燥，不可將其暴露於極端溫度之下（例如吹風機、暖氣機、長時間曝曬太陽等），以防止腐蝕或變形。
- 僅使用柔軟的乾布清潔本產品。
- 若將本產品用於相關產品指南中未指明之用途，均視為不當使用。

對於溫度或不當使用本產品所造成的損壞，我們概不負責。對於不符合 USB 規格的 USB 裝置之損壞，我們概不承擔任何責任。

預期用途/責任

- 本產品設計可連線計算機。若將本產品用於相關產品指南中未指明之用途，均視為不當使用。

對於溫度或不當使用本產品所造成的損壞，我們概不承擔任何責任。

製造商聲明

- 取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

TR

Önemli güvenlik talimatları

- Ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (ürünle birlikte gelir) dikkatle okuyun.
- Ürünü üçüncü şahıslara verirken daima bu güvenlik kılavuzunu da beraberinde verin.
- Kusurlu olduğu bariz olan ürünüleri kullanmayın.
- Ürünü yalnızca kablousuz aktarımın izin verilen ortamlarında kullanın.
- Ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen ilkeye özel yasal düzenlemeleri göz önünde bulundurun!

- Sağlığın zarar görmesini ve kazaları önleme**
- Kazaları ve bğulmaları önlemek için ürünü ve ambalaj parçalarını çocukların ve ev hayvanlarının erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Ürünün hasar görmesini ve arızaları önleme

- Korozyon ve deformasyonu önlemek için ürünü her zaman kuru tutun ve aşırı sıcaklıklara (saç kurutma makinesi, ısıtıcı, uzun süreli güneş ışığı vb.) maruz bırakmayın.
- Ürünü yalnızca yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Ürünü kozmetikler, saç spreyi, parfüm, tıraş sonrası losyonu, güneş kremi ve böcek kovucularda bulunan kimyasallara karşı koruyun çünkü bunlar ürünüñze zarar verebilir.

Kullanım amacı/sorumluluk

- Bu ürün, bir bilgisayarla birlikte kullanmak üzere tasarlanmıştır. Bu ürünüñ, ilgili kullanım kılavuzlarında belirtilmeyen herhangi bir şekilde kullanılması, uygun olmayan kullanım olarak kabul edilir. Biz, ürünüñ yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir zarardan sorumlu tutulamayız. USB standartlarına uymayan USB cihazlarının neden olduğu hasarlardan da sorumlu tutulamayız.

İmha etme hakkında notlar

- Ürün ve ambalajda üzerine çizilmi çikleni tikerleki çöp kutusu simgesi, bu ürünüñin kullanımı ömrüñin sonunda normal ev atığı üzerindeñin bertaraf edilmesini, fakat ayrı bir toplama kuruluşuna iletilmesini gerektiriyor bildirir. Ambalajlar için lütfen ülkenizdeki atık ayıma ile ilgili yasal talimatlara uyun

- Bu ürünüñin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde. Eski elektrik ve elektronik cihazların ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirilmeýi teşvik etmek ve örneğın potansiyel olarak içeren zararlı maddelerin kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığıñın korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz

JA

重要な安全に関する注意事項

- 製品をご使用になる前に、安全ガイド、クイックガイド（付属）のすべてをよく読んでください。
- 製品を第三者に譲渡する場合は、必ずこの安全ガイドも一緒に渡してください。
- 明らかに故障している製品は使用しないでください。

健康被害と事故の防止

- 本製品および梱包材は、お子様やペットの手の届かないところに置き、事故や窒息の危険性を回避してください。
- 本製品は、ワイヤレス伝送が許可されている環境でのみ使用してください。
- 製品をご使用になる際には、該当する国の規制を順守してください。

製品の損傷と故障の防止

- 常に製品を乾いた状態に維持し、極端な温度（ヘアドライヤー、ヒーター、長時間日光へさらすことなど）を避け、腐食や変形を回避してください。
- 製品の清掃には乾いた柔らかい布のみを使用してください。
- 破損の恐れがあるため、本製品に化粧品、ヘアスプレー、硬水、アフターシェーブローション、日焼け止めローション、虫よけなどの化学薬品がつかないように保護してください。

使用目的/責任

- 本製品はパソコン接続することを目的に設計されています。本製品を、付属の製品ガイドに記載されている用途以外の目的で使用するこ、不適切な使用とみなされます。私たちは、本製品の誤用または乱用に起因する損傷には責任を負いません。私たちは、USB仕様に準拠しないUSB機器への損傷には責任を負いません。



ID

Instruksi keselamatan penting

- Bacalah panduan instruksi, panduan keselamatan, panduan cepat (sebagaimana disediakan) secara saksama dan selengkap-lengkapya sebelum menggunakan produk ini.
- Selalu sertakan panduan keselamatan saat memberikan produk ini kepada pihak ketiga.
- Jangan gunakan produk yang sudah jelas rusak.

- Gunakan produk ini hanya dalam lingkungan yang memperbolehkan transmisi nirkabel.
- Sebelum mengoperasikan produk ini, bacalah peraturan yang spesifik untuk masing-masing negara!

Mencegah kerusakan kesehatan dan kecelakaan

- Jauhkan produk dan bagian kemasan dari jangkauan anak-anak dan binatang peliharaan untuk mencegah kecelakaan dan bahaya tersedak.

Mencegah kerusakan produk dan malafungsi

- Jagalah agar produk ini tetap kering dan tidak terpapar dengan suhu ekstrem (pengerian rambut, pemanas, terkena sinar matahari dalam waktu yang lama, dll.) agar tidak berkarat atau berubah bentuk.
- Bersihkan produk ini hanya dengan kain yang lembut dan kering.
- Lindungi produk dari bahan kimia di dalam kosmetik, semprotan rambut, parfum, losion kukur, losion tabir surya, dan pengusir serangga karena dapat merusak produk Anda.

Tujuan penggunaan/liabilitas

- Produk ini didesain untuk terhubung dengan komputer. Penggunaan produk ini untuk aplikasi di luar panduan produk akan dianggap sebagai penggunaan yang tidak benar. Kami tidak ingin menanggung tanggung jawab atas kerusakan yang muncul karena penyalahgunaan produk. Kami juga tidak bertanggung jawab atas kerusakan pada perangkat USB yang tidak sesuai dengan spesifikasi USB.

KO

중요 안전 지침

- 제품을 사용하기 전에 사용 설명서, 안전 가이드, 빠른 가이드(제공됨)를 주의 깊게 읽으십시오.
- 또한 제3자에게 제품을 인도할 때 본 안전 가이드를 함께 제공하도록 하십시오.
- 명확히 결함 있는 제품은 사용하지 마십시오.
- 항상 우선 전선이 허용된 환경에서 제품을 사용하십시오.
- 제품을 작동하기 전에 해당하는 국가별 규정을 준수하십시오!

건강 손상 및 사고 방지

- 사고와 질식 위험을 방지하기 위해서 제품 및 포장재를 어린이 및 애완동물의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

제품 손상 및 고장 방지

- 항상 제품을 건조한 상태로 유지하고, 부식이나 변형을 방지할 수 있도록 극심한 온도(헤어드라이어, 히터, 장시간 직사광선 노출 등)에 노출하지 않도록 하십시오.

- 부드럽고 건조한 천으로만 제품을 닦아내십시오.

- 제품을 손상시킬 수 있으므로 화장품, 헤어스프레이, 향수, 애프터셰이브 로션, 선크림, 살충제 등의 화학물질로부터 제품을 보호하십시오.

용도/책임

- 본 제품은 컴퓨터에 연결하기 위해 설계되었습니다. 관련 제품 안내서에 언급되지 않은 용도로 본 제품을 사용하는 경우, 부적절한 사용으로 간주됩니다. 저희는 본 제품의 오용으로 인한 손상에 대한 책임을 지지 않습니다. 또한, USB 사양과 일치하지 않는 USB 기기로 인한 손상에 대해서도 저희는 책임지지 않습니다.